



Hebetechnik



2023





Ihr Spezialist für Hebetechnik

DELTA® Hoisting Equipment ist der niederländische Hersteller von **DELTA**® Hebezeugen. **DELTA**® hat sich seit 1960, ausgehend von einer kleinen Familienwerkstatt, zu einem Spezialisten und einer bekannten Marke im Bereich Hub- und Hebetechnik entwickelt. In unserem hoch-modernen Lager in Zaandam, Niederlande, mit 5000 Paletten-Stellplätzen, lagern wir ein großes Sortiment an zertifizierten Hebezeugen, Anschlagmitteln, Lastaufnahmemitteln und Ladungssicherung.

Diese werden durch ausgewählte Fachhändler im europäischen Markt und darüber hinaus, an die unterschiedlichsten Branchen, von Baugewerbe, Schifffahrt, Industrie und Handwerk, bis Logistik, Verteidigung und Offshore-Industrie geliefert.

Sicherheit hat höchste Priorität in der Welt des Hebens in der es schnell zu Unfällen kommen kann. Wir sind überzeugt, dass Sicherheit nur durch lückenlose Qualität und Professionalität erzielt werden kann. Unsere Fachkompetenz und lange Erfahrung im Bereich Hebetechnik haben uns zu einem der führenden Hersteller auf dem Markt gemacht.

DELTA® versichert Ihnen wettbewerbsfähige Preise ohne Qualitätseinbußen. Durch unsere effizienten und gut-überwachten Prozesse, gewährleisten wir die Kontinuität in unserer Produktqualität gemäß den europäischen Gesetzen und Normen. Durch ständige Überwachung unserer Lagerbestände können wir unser Vertriebsnetz schnell und kosteneffizient beliefern. Somit bieten wir eine der schnellsten Lieferzeiten auf dem Markt und zusammen mit unserem Fachhandel bieten wir exzellenten Kundendienst. Dadurch sind wir zu einem der wichtigsten Lieferanten in der Branche geworden.

Votre spécialiste de l'équipement de levage

DELTA® Hoisting Equipment est un fabricant néerlandais de produits de levage et de manutention. L'histoire de **DELTA**® remonte à 1960. D'un petit atelier familial, **DELTA**® est devenue une marque spécialisée et reconnue dans le domaine des équipements de levage et de manutention. Dans notre entrepôt ultramoderne à Zaandam, aux Pays-Bas, nous sommes en mesure de stocker jusqu'à 5000 palettes avec une vaste gamme d'équipements de levage, de gréement, de manutention et de fixation **DELTA**® certifiés. Ceux-ci sont distribués par des distributeurs spécialisés et sélectionnés dans le monde entier, qui approvisionnent plusieurs industries de la construction, du transport maritime, du transport, de la défense, du théâtre, de l'on-/offshore et bien d'autres.

Sécurité, qualité et professionnalisme sont les trois maîtres mots de notre approche. La sécurité est l'une des inquiétudes mondiales où les accidents peuvent être facilement rencontrés. Les travaux de levage et de manutention comportent toujours des risques. Selon nous, la sécurité ne peut être garantie que par la qualité et le professionnalisme. Notre expertise ainsi que notre longue expérience nous ont permis de devenir l'un des acteurs les plus professionnels dans ce domaine.

Avec **DELTA**®, vous avez l'assurance d'obtenir le meilleur rapport qualité/prix, sans que la qualité ne soit compromise. Grâce à notre processus efficace et bien contrôlé, nous garantissons la continuité de la qualité de nos produits conformément aux lois et normes européennes.

De plus, **DELTA**® est reconnue pour offrir des solutions rapides avec une qualité solide à un prix compétitif. Cela a fait de nous l'un des fournisseurs les plus importants et les plus stables du marché. En maintenant et en surveillant constamment nos niveaux de stocks, **DELTA**® met à la disposition de son vaste réseau de distribution mondial un stock important à tout moment. Cela garantit l'un des délais de livraison les plus rapides parmi nos pairs et, en collaboration avec nos distributeurs, nous pouvons fournir un support après-vente professionnel.



Ihr zuverlässiger Partner in Sachen
Transport-, Förder- und Rollentechnik



Roritzerstraße 32 ~ D-90419 Nürnberg
Tel. 0911 - 33 15 08 ~ Fax 0911 - 33 81 38
E-Mail: service@burkhardt-rollen.de ~ www.burkhardt-rollen.de

Ausgabe 2023 / Édition 2023

Les présentes conditions générales s'appliquent à toutes les offres, tous les devis et tous les contrats en vertu desquels nous offrons des services et/ou livre des marchandises. Les produits présentés peuvent être différents. Sous réserve d'erreurs et de modifications. Tous droits réservés. Toute reproduction interdite sans l'autorisation de **DELTA**® Hoisting Equipment.

Unsere Allgemeinen Liefer- und Zahlungsbedingungen gelten für jedes Angebot und jeden Verkauf von Produkten und Dienstleistungen. Diese haben Vorrang über allen anderen Bedingungen. Alle widersprüchlichen Bedingungen werden hiermit ausdrücklich abgelehnt. Die dargestellten Produkte können abweichen. Schreib- und Druckfehler vorbehalten. Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieser Publikation darf ohne vorherige schriftliche Zustimmung von **DELTA**® Hoisting Equipment verwendet werden.



Elektrischer Kettenzug ZUB 466 SG.DMS / Palan électrique à chaîne ZUB 466SG.DMS

Eigenschaften

- » Robuste Bauweise mit Aluminium Gehäuse.
- » Ausgelegt für eine Vielzahl von industriellen Anwendungen.
- » Schwenkbarer Lasthaken mit Hakensicherung.
- » Leichte Demontage zu Wartungszwecken.
- » Steuereinheit mit SIEMENS Relais inkl. Hauptschutz.
- » Permanent geschmiertes Getriebe, sorgt für reibungslosen und geräuscharmen Betrieb.
- » Geliefert mit Steuerschalter, Stromkabel und Kettenbehälter.
- » Erfüllt die Maschinenrichtlinie 2006/42/EG. Geliefert mit Prüfzeugnis, CE Konformitätserklärung und Betriebsanleitung.

Caractéristiques

- » Boîtier robuste en aluminium.
- » Convient à une large gamme d'applications industrielles.
- » Crochet de charge pivotant avec linguet de sécurité.
- » Démontage facile pour la maintenance.
- » Unité de commande avec relais SIEMENS.
- » La lubrification permanente de la transmission assure un fonctionnement sans faille et silencieux.
- » Livré avec boîtier de commande, câble d'alimentation et boîte à chaîne.
- » Conforme à la Directive Machines 2006/42/CE. Livré avec certificat de contrôle, déclaration CE de conformité et mode d'emploi.



ZUB 466 SG0DMS

SG.0.DMS.XXXXX = 230V
SG.0.DMS110.XXXXX = 110V

Technische Daten / Spécifications							
Artikelnummer	Tragfähigkeit	Hubgeschwindigkeit	Lastkette	Kettenstränge	Leistung	Eigengewicht	Zusatzgewicht
Code de l'article	Capacité	Vitesse de levée	Chaîne de levage	Nombre de brins	Puissance	Poids net	Poids supplémentaire
	ton	m/min	Øxmm		kW	kg	kg/m
ZUB 466 SG0DMS00501	0.5	7.6	6.3 x 19	1	1.2	55	0.9
ZUB 466 SG0DMS01001	1	5	8 x 24	1	1.2	61	1.5
ZUB 466 SG0DMS02201	2	2.5	8 x 24	2	1.2	68	3

Technische Daten / Spécifications	
Betriebsspannung / Tension de fonctionnement	230V / 50Hz / 1Ph / 110V / 50Hz / 1Ph
Hubgeschwindigkeit / Vitesse de levée	Haupthub / Simple vitesse
Lastkette / Chaîne de levage	Lastkette nach EN 818-7-DAT/DT / Chaîne de levage selon EN 818-7-DAT/DT
Steuerkabel / Câble de commande	Standard ≈6 Meter / Standard ≈6 mètre
Stromkabel / Câble d'alimentation	≈1 Meter mit Schuko-Stecker / ≈1 mètre avec prise
Schutzart Gehäuse / Protection du boîtier	IP 55
Schutzart Steuerschalter / Protection de la commande	IP 65
Triebwerksgruppe / Classification	M5/2m (ISO/FEM)
Einschaltdauer / Starts pro Stunde / Cycle de service / Démarrages par heure	40% / 240
Isolationsklasse / Classe d'isolation	F
Einsatztemperatur / Température de fonctionnement	-10°C - +40°C
DGUV/BGV Lasttyp / Type de charge	Güter, darf nicht zum Heben von Personen verwendet werden / Marchandises, ne peuvent pas être utilisées pour soulever des personnes

Sicherheit / Protection	
Steuerschalter / Commande	24V Schützsteuerung mit Not-Aus / Interrupteur de commande pendentif 24V avec bouton d'arrêt d'urgence
Überlastschutz / Protection de surcharge	Extern einstellbare Rutschkupplung / Embrayage à friction réglable de l'extérieur
Bremse / Frein	Elektromagnetische Federdruckbremse, hält die Last auch bei Stromausfall sicher / Frein à ressort électromagnétique, maintient la charge en cas de panne de courant
Endabschalter / Fin de course	Elektro-mechanischer oberer und unterer Endabschalter / Interrupteur fin de course electro-mécanique supérieur et inférieur
Überhitzungsschutz / Protection thermique	Geschützt durch Wärmesensor / Protégé par capteur thermique

Abmessungen / Dimensions										
Artikelnummer	A	B	C	D	E	F	H	J	K	
Code de l'article										
ZUB 466 SG0DMS00501	390	350	214	80	142	102	470	40	25	
ZUB 466 SG0DMS01001	390	350	214	80	142	102	520	45	31	
ZUB 466 SG0DMS02201	390	350	214	80	142	102	760	53	38	



Elektrischer Kettenzug ZUB 466 CZ0US / Palan électrique à chaîne ZUB 455 CZ0US

plug & play Funksteuerung /
télécommande plug & play

CZ.0.US

Eigenschaften

- » Ausgelegt für eine Vielzahl von gewerblichen Anwendungen.
- » Einfache Handhabung und hohe Transportfähigkeit durch geringes Gewicht.
- » Schwenkbarer Lasthaken mit Hakensicherung.
- » Betriebsfertig geliefert mit Steuerschalter, Stromkabel und Kettenbehälter.
- » Erfüllt die Maschinenrichtlinie 2006/42/EG. Geliefert mit Prüfzeugnis, CE Konformitätserklärung und Betriebsanleitung.

Caractéristiques

- » Convient à une large gamme d'applications commerciales.
- » Utilisation facile avec grande facilité de transport grâce au poids léger
- » Crochet de charge pivotant avec linguet de sécurité.
- » Livré prêt à l'emploi avec boîte de commande, câble d'alimentation et boîte à chaîne.
- » Conforme à la Directive Machines 2006/42/CE. Livré avec certificat de contrôle, déclaration CE de conformité et mode d'emploi.

Technische Daten / Spécifications								
Artikelnummer	Tragfähigkeit	Hubgeschwindigkeit	Lastkette	Kettenstränge	Leistung	Eigengewicht	Zusatzgewicht	
Code de l'article	Capacité	Vitesse de levée	Chaîne de levage	Nombre de brins	Puissance	Poids net	Poids supplémentaire	
	ton	m/min	Øxmm		kW	kg	kg/m	
ZUB 466 CZ0US901	0,5	5	6.3 x 19	1	1.3	16	0,9	
ZUB 466 CZ0US902	1	2,5	6.3 x 19	2	1.3	17	1,8	
ZUB 466 CZ0US903	1	4	7.1 x 20.2	1	2	26	1,1	
ZUB 466 CZ0US904	2	2	7.1 x 20.2	2	2	31	2,2	

Technische Daten / Spécifications	
Betriebsspannung / Tension de fonctionnement	230V / 50-60Hz / 1Ph (110V auf Anfrage/sur demande)
Hubgeschwindigkeit / Vitesse de levée	Haupthub / Simple vitesse
Lastkette / Chaîne de levage	Lastkette nach EN 818-7-DAT/DT / Chaîne de levage selon EN 818-7-DAT/DT
Steuerkabel / Câble de commande	Standard ≈6 Meter / Standard ≈6 mètre
Stromkabel / Câble d'alimentation	≈5 Meter mit Schuko-Stecker / ≈5 mètre avec prise
Schutzart Gehäuse / Protection du boîtier	IP 54
Schutzart Steuerschalter / Protection de la commande	IP 65
Triebwerksgruppe / Classification	M4/1Am (ISO/FEM)
Einschaltdauer / Starts pro Stunde / cycle de service / Démarrages par heure	30% / 180
Isolationsklasse / Classe d'isolation	F
Einsatztemperatur / Température de fonctionnement	-10°C - +40°C
DGUV/BGV Lasttyp / Type de charge	Güter, darf nicht zum Heben von Personen verwendet werden / Marchandises, ne peuvent pas être utilisées pour soulever des personnes

Sicherheit / Protection	
Steuerschalter / Commande	Direktsteuerung mit Not-Aus / Interrupteur de commande pendentif 230V avec bouton d'arrêt d'urgence
Überlastschutz / Protection de surcharge	Extern einstellbare Rutschkupplung / Embrayage à friction réglable de l'extérieur
Bremse / Frein	Mechanische Bremse / Frein mécanique
Endabschalter / Fin de course	US.901 + 902: Kein Endabschalter, geschützt durch Rutschkupplung / Pas d'interrupteur fin de course, protégé par l'embrayage à friction US.903 + 904: Elektromagnetischer oberer Endabschalter, untere Hakenposition geschützt durch Rutschkupplung / Fin de course électromagnétique supérieure, limite inférieure protégée par embrayage à friction
Überhitzungsschutz / Protection thermique	Kein Überhitzungsschutz / Pas de protection



Elektrischer Kettenzug US / Palan électrique à chaîne US

Optionales Zubehör / Accessoires en option

nur für / uniquement pour US.901 & US.902



CP0.CEC.0010

10m Verlängerungskabel / 10m Câble d'extension
Zum Verlängern des Steuerkabels. (max. 2x pro Zug)
Pour rallonger le câble de commande. (max. 2x par palan)



CZ.JACKET

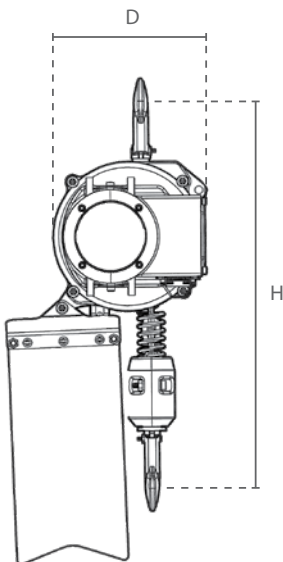
Schutzhülle / Housse de protection
Zum zusätzlichen Schutz vor Wind und Wetter.
Pour une protection supplémentaire contre le vent et les intempéries.



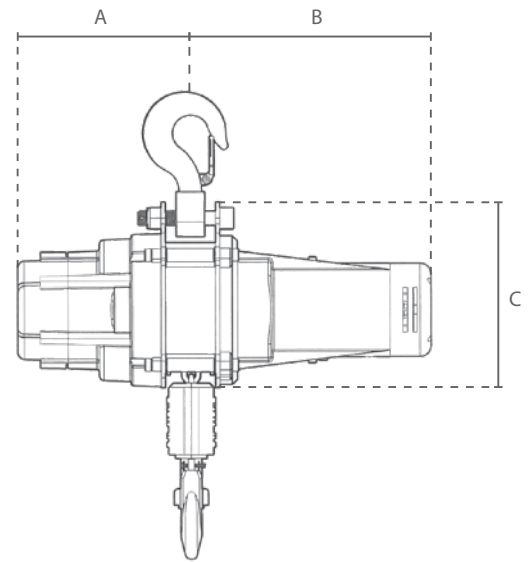
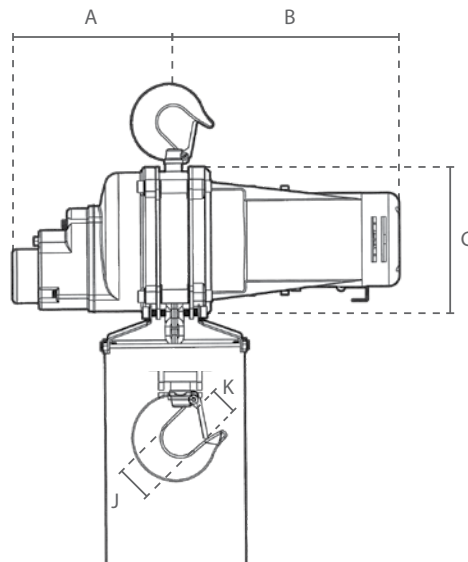
CZ.BOX.US

Aufbewahrungsbox / Boîte de rangement
Zur bequemen Aufbewahrung und Transport.
Pour un stockage et un transport pratiques.

Eigengewicht / Poids net	Abmessungen / Dimensions
kg	mm
24	670 x 580 x 480



ZUB 466 CZ0US901 & 902

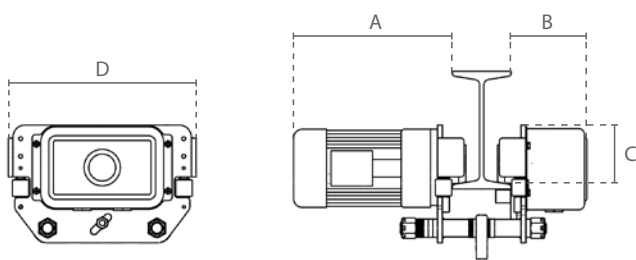
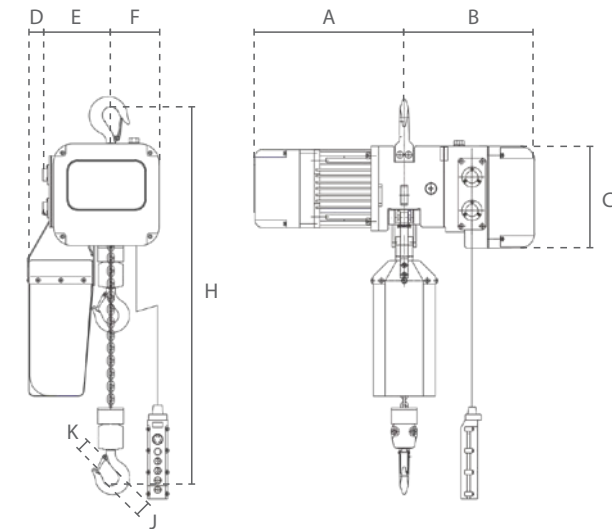


ZUB 466 CZ0US903 & 904

Artikelnummer Code de l'article	Abmessungen / Dimensions						
	A	B	C	D	H	J	K
ZUB 466 CZ0US901	175	245	165	160	480	38	21
ZUB 466 CZ0US902	175	245	165	160	500	38	21
ZUB 466 CZ0US903	191	265	206	212	500	39	29
ZUB 466 CZ0US904	191	265	206	214	594	46	37



Elektrischer Kettenzug ZUB 466 SG.DMS / Palan électrique à chaîne ZUB 466 SG.DMS



SG.0.DHM

SG.0.DMD



Eigenschaften

- » Elektrischer Kettenzug montiert an (elektrischem) Fahrwerk mit geringer Bauhöhe.
- » Stützräder ermöglichen ein sicheres Fahren entlang des Trägers.
- » Sicherheitsbügel dienen als Absturzsicherung, Radbruch- und Aufprallschutz. Zusätzlich ausgestattet mit Kippschutz.
- » Dauerhaft geschmierte, kugellagerte Räder ermöglichen ein sanftes und gleichmäßiges Verfahren.
- » Ausgelegt für die meisten handelsüblichen I- und H-Trägerprofile.

Caractéristiques

- » Palan électrique à chaîne monté sur chariot (électrique) de faible hauteur. Des roues d'appui permettent un déplacement en toute sécurité le long de la poutre. Les barres de sécurité servent de protection contre les chutes, les bris de roue et les chocs. Equipé en plus d'une protection anti-basculement.
- » Les roulettes à roulement à billes, lubrifiées en permanence, permettent un mouvement doux et régulier.
- » Convient à la plupart des poutres en I et en H disponibles.

Technische Daten / Spécifications

Artikelnummer	Tragfähigkeit	Fahrgeschwindigkeit	Leistung Fahrwerk	Trägerbreite	Eigengewicht	Min. Bauhöhe (H)
Code de l'article	Capacité	Vitesse de déplacement	Puissance du chariot	Largeur de poutre	Poids net	Hauteur min. (H)
	ton	m/min	kW	mm	kg	mm
ZUB 466 SG0DMD00501	0.5	13.5	0.2	74-300	88	480
ZUB 466 SG0DMD01001	1	13.5	0.2	74-300	94	510
ZUB 466 SG0DMD02201	2	13.5	0.4	74-300	108	695

Technische Daten / Spécifications

Abmessungen / Dimensions

Artikelnummer	Tragfähigkeit	Min. Radius	Raddurchmesser	Eigengewicht				
Code de l'article	Capacité	Rayon min.	Diamètre de la roue	Poids net	A	B	C	D
	ton	m	mm	kg				
	0.5	2.5	68	33	336	130	97	340
	1	2.5	68	33	336	132	97	340
	2	2.5	75	40	338	132	113	340



Elektrische Seilwinde DM/DT / Treuil électrique DM/DT

Eigenschaften

- » Ausgelegt für Hub- und Zugarbeiten.
- » Ausgelegt für eine Vielzahl von industriellen Anwendungen.
- » Hohe Einschaltdauer und hoher Arbeitszyklus.
- » Permanent geschmiertes Getriebe, sorgt für reibungslosen und geräuscharmen Betrieb.
- » Betriebsfertig geliefert mit Steuerschalter, Stromkabel und Stahlkabel mit Lasthaken.
- » Erfüllt die Maschinenrichtlinie 2006/42/EG. Geliefert mit Prüfzeugnis, CE Konformitätserklärung und Betriebsanleitung.

Caractéristiques

- » Conçu pour les travaux de levage et de traction.
- » Convient à une large gamme d'applications industrielles.
- » Facteur de marche élevé ainsi qu'un cycle de marche élevé.
- » La lubrification permanente de la transmission assure un fonctionnement sans faille et silencieux.
- » Livré prêt à l'emploi avec boîte de commande, câble d'alimentation et câble en acier avec crochet de charge.
- » Conforme à la Directive Machines 2006/42/CE. Livré avec certificat de contrôle, déclaration CE de conformité et mode d'emploi.



DI.0.DM.200

Technische Daten / Spécifications

Artikelnummer	Tragfähigkeit	Betriebsspannung	Hubhöhe	Max. Hubgeschwindigkeit	Stahlkabel	Leistung	Eigengewicht
Code de l'article	Capacité	Tension de fonctionnement	Hauteur de levage	Max. vitesse de levée	Câble en acier	Puissance	Poids
	ton		m	m/min	m x Ømm	kW	kg
ZUB 466 DI0DM100/14	0.1	230V	14	15	16 x 4	0.3	15
ZUB 466 DI0DM150/16	0.15		16	21	18 x 4	0.65	22
ZUB 466 DI0DM200/28	0.2		23	25	25 x 5	0.75	37
ZUB 466 DI0DM200/48			48	38	50 x 5	1.45	43
ZUB 466 DI0DM200/98			98	38	100 x 5	1.45	50
ZUB 466 DI0DM300/28	0.3		23	23	25 x 6	1.45	47
ZUB 466 DI0DM300/38			38	23	40 x 6	1.45	50
ZUB 466 DI0DM500/23	0.5		23	16	25 x 7	2.2	64
ZUB 466 DI0DM500/38			38	16	40 x 7	2.2	68

Technische Daten / Spécifications

Anwendung / Application	Hubwinde / Treuil de levage
Betriebsspannung / Tension de fonctionnement	230V / 50Hz / 1Ph / 400V / 50-60Hz / 3Ph
Hubgeschwindigkeit / Vitesse de levée	Haupthub / Simple vitesse
Drahtseil / Câble	Stahlseil 1960 N/mm ² / Câble en acier 1960 N/mm ²
Steuerkabel / Câble de commande	Standard ≈1 Meter / Standard ≈1 mètre
Stromkabel / Câble d'alimentation	≈1 Meter mit CEE-Stecker / ≈1 mètre avec prise
Schutzart Gehäuse / Protection du boîtier	IP 55 (100-200kg IP 44)
Schutzart Steuerschalter / Protection de la commande	IP 65
Triebwerksgruppe / Classification	M5/2m (ISO/FEM)
Einschaltdauer / Starts pro Stunde / Cycle de service / Démarrages par heure	50% / 240
Isolationsklasse / Classe d'isolation	F
Einsatztemperatur / Température de fonctionnement	-10°C - +40°C
DGUV/BGV Lasttyp / Type de charge	Güter, darf nicht zum Heben von Person verwendet werden / Marchandises, ne peuvent pas être utilisées pour soulever des personnes

Sicherheit / Protection

Steuerschalter / Commande	Direktsteuerung mit Not-Aus / Interrupteur de commande pendentif 230/400V avec bouton d'arrêt d'urgence
Überlastschutz / Protection de surcharge	Kein Überlastschutz / Pas de protection contre les surcharges
Bremse / Frein	Mechanische Bremse, erzielt sofortige Bremswirkung und hält die Last auch bei Stromausfall sicher / Frein mécanique, permet un effet de freinage immédiat et maintient la charge en toute sécurité, même en cas de panne de courant.
Endabschalter / Fin de course	Mechanischer oberer Endabschalter / Interrupteur fin de course mécaniques supérieur

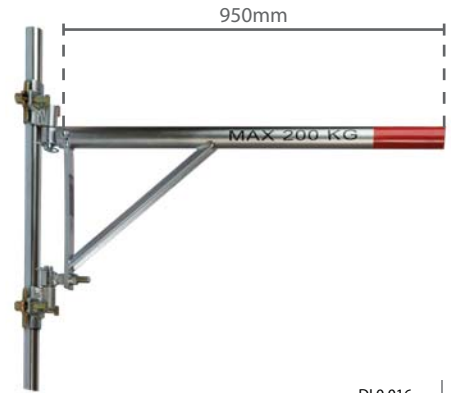


Elektrische Seilwinde DM/DT / Treuil électrique DM/DT



ZUB 466 DI0DM100/16

Optional / Optionnel



DI.0.016

Schwenkbarer Ausleger / Bras pendulaire avec accouplement
Zum einfachen Aufhängen an Gerüsten. (max. 200kg)
Pour un accrochage facile à l'échafaudage. (max. 200kg)



ZUB 466 DI0DM300



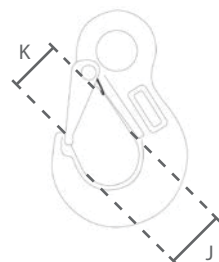
ZUB 466 DI0DM500/38

Technische Daten / Spécifications

Artikelnummer	Tragfähigkeit	Betriebsspannung	Hubhöhe	Max. Hubgeschwindigkeit	Stahlkabel	Leistung	Eigengewicht
Code de l'article	Capacité	Tension de fonctionnement	Hauteur de levage	Max. vitesse de levée	Câble en acier	Puissance	Poids
	ton		m	m/min	m x Ømm	kW	kg
ZUB 466 DI0DT300/28	0.3	400V	23	23	25 x 6	1.85	47
			38	23	40 x 6	1.85	50
ZUB 466 DI0DT500/23	0.5		23	22	25 x 7	2.2	64
			38	22	40 x 7	2.2	68
ZUB 466 DI0DT1000/23	0.95		23	12	25x2 x 7	2.2	75
			38	12	40x2 x 7	2.2	84

Abmessungen / Dimensions

Artikelnummer	Länge	Breite	Höhe	J	K
Code de l'article	Longueur	Largeur	Hauteur		
ZUB 466 DI0DM100	375	170	240	26	22
ZUB 466 DI0DM150	415	210	310	26	22
ZUB 466 DI0DM200	415	210	310	26	22
ZUB 466 DI0DM300	580	305	410	26	22
ZUB 466 DI0DM500	600	300	470	26	22
ZUB 466 DI0DT300	580	305	410	26	22
ZUB 466 DI0DT500	600	300	470	26	22
ZUB 466 DI0DT1000	600	300	470	36	25

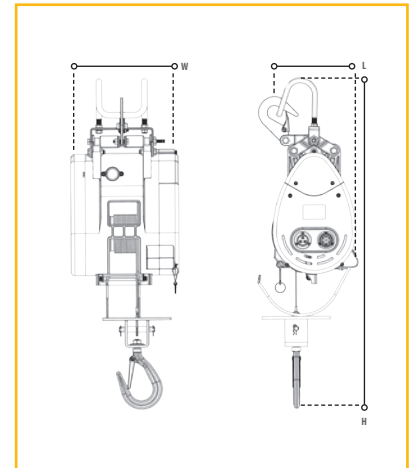




Treuil électrique 230 volt DKL type / Elektrische Drahtseilwinden 230 volt Typ DKL



KARWEILIER®
MINI WINCH®



Accessoires standards / Standardzubehör



Caractéristiques

- » Léger en poids, facile à utiliser en toute sécurité.
- » Interrupteur d'extrémité pour la hauteur de levage la plus élevée.
- » Treuil fixé avec des interrupteurs de fin de course.
- » Protection contre le mauvais enroulement du fil de levage.
- » Frein de sécurité tant pour la surcharge statique que dynamique.
- » Tension d'alimentation 230V réseau. Autres tensions sur commande.
- » Câble d'alimentation et de commande avec prise, amovible pour le transport.
- » Crochet de levage de sécurité tournant librement. Convient pour des sangles de levage.
- » Option: Bras de levage avec accouplements articulés pour tous les tubes d'échafaudage.
- » Option: Triangle de suspension pour suspension au crochet de levage.
- » IP54.

Eigenschaften

- » Leicht, einfach und sicher zu bedienen.
- » Endabschalter sichert maximale Hubhöhe.
- » Bei Kontakt mit dem Begrenzungsbügel, stoppt die Winde automatisch.
- » Ein Sensor stoppt den Motor, wenn der Stahldraht falsch aufgewickelt wird.
- » Doppelte Sicherheitsbremse sorgt für dynamische Leistung.
- » Betrieb auf Haushaltsstrom 230V einphasig. Andere auf Anfrage.
- » Einsteckbares Stromkabel und Steuerkabel ermöglichen Transportfähigkeit.
- » Mit drehbarem Sicherheitshaken. Geeignet für Hebebänder.
- » Optional: Ausleger mit Scharnieren zur Montage an Stahlgerüsten.
- » Optional: Dreieckiger Träger zum aufhängen an einem Haken.
- » IP54.

Optionnel / Optional



Spécifications / Spezifikationen

Modèle	WLL	Vitesse de levage	Consommation d'énergie	Source de courant	Cycle de service	Hauteur de levage	Câble en acier	Dimensions de l'emballage	Poids net	Poids brut
Modell	WLL	Hubgeschwindigkeit	Leistungsaufnahme	Betriebsspannung	Einschaltdauer	Hubhöhe	Stahldraht	Box Maße	Netto Gewicht	Brutto Gewicht
	ton	m/min	kW			m	Ømm x m	cm	kg	kg
ZUB 466 CP0DKL160	0.16	23	1.2 (6A)	110-230V 1 phase	30%	28	5 x 30	24x18x66	15	23
ZUB 466 CP0DKL230	0.23	23	1.3 (7A)	110-230V 1 phase	30%	28	5 x 30	24x18x66	16	24
ZUB 466 CP0DKL300	0.3	15	1.3 (7A)	110-230V 1-phase	30%	28	6 x 30	24x21x67	20	28
ZUB 466 CP0DKL500	0.5	12	1.8 (7A)	110-230V 1-phase	30%	18	7 x 20	24x21x67	21	29

* Capacité de levage sur la dernière couche de câble / Tragfähigkeit bei letzter Umwicklung



Batterie Seilwinde / Treuil à batterie



CZ.0.DBW

Eigenschaften

- » Ausgelegt für Zugarbeiten.
- » Schnelle Einsatzfähigkeit.
- » Einfache Handhabung und hohe Transportfähigkeit durch geringes Gewicht und Tragekoffer.
- » Ideal für Einsatzgebiete ohne Stromversorgung.
- » Batterieleistung: 20min bei Nennlast.
- » Geliefert mit Ersatzakku und Schnellladegerät.
- » Betriebsfertig geliefert mit Steuerschalter, Stahlkabel mit Lasthaken, Umlenkrolle und Werkzeug.
- » Erfüllt die Maschinenrichtlinie 2006/42/EG. Geliefert mit Prüfzeugnis, CE Konformitätserklärung und Betriebsanleitung.

Caractéristiques

- » Conçu pour les travaux de traction.
- » Disponibilité opérationnelle rapide.
- » Utilisation facile avec grande facilité de transport grâce au poids léger et à la mallette de transport.
- » Idéal pour les applications sans alimentation électrique.
- » Puissance de la batterie: 20min à charge nominale.
- » Livré avec batterie de rechange et chargeur.
- » Livré prêt à l'emploi avec boîte de commande, câble en acier avec crochet de charge, poulie et outil.
- » Conforme à la Directive Machines 2006/42/CE. Livré avec certificat de contrôle, déclaration CE de conformité et mode d'emploi.

Technische Daten / Spécifications

Artikelnummer	Tragfähigkeit	Zugkraft	Zugbereich	Max. Zuggeschwindigkeit	Stahlkabel	Leistung	Eigengewicht
Code de l'article	Capacité	Capacité de traction	Tirant la gamme	Max. tirant la vitesse	Câble en acier	Puissance	Poids
	ton	ton	m	m/min	m x Ømm	kW	kg
ZUB 466 CZ0DBW350	0.14	0.35	13	4	15 x 5	0.28	8.2

Technische Daten / Spécifications

Anwendung / Application	Zugwinde / Treuil de traction
Betriebsspannung / Tension de fonctionnement	18V wiederaufladbarer Li-Ion Akku / 18V batterie li-ion rechargeable
Zuggeschwindigkeit / Tirant la vitesse	Haupthub / Simple vitesse
Drahtseil / Câble	Stahlseil / Câble en acier
Steuerkabel / Câble de commande	Standard ≈3 Meter / Standard ≈3 mètre
Stromkabel / Câble d'alimentation	-
Schutzart Gehäuse / Protection du boîtier	IP 54
Schutzart Steuerschalter / Protection de la commande	IP 50
Triebwerksgruppe / Classification	M4/1Am (ISO/FEM)
Einschaltdauer / Starts pro Stunde / Cycle de service / Démarrages par heure	25% / 180
Isolationsklasse / Classe d'isolation	F
Einsatztemperatur / Température de fonctionnement	-10°C - +40°C
DGUV/BGV Lasttyp / Type de charge	Güter, darf nicht zum Heben von Personen verwendet werden / Marchandises, ne peuvent pas être utilisées pour soulever des personnes

Sicherheit / Protection

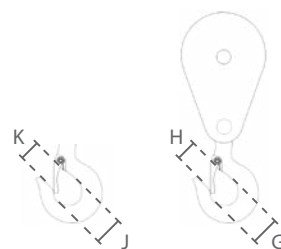
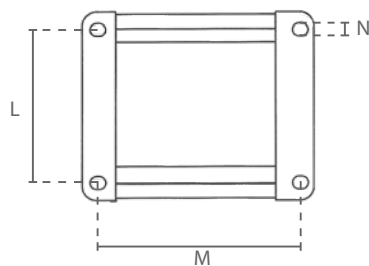
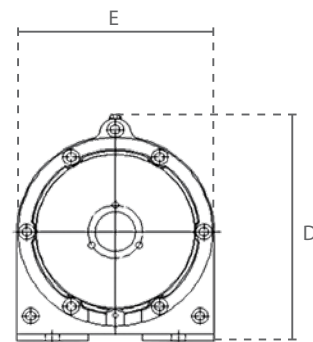
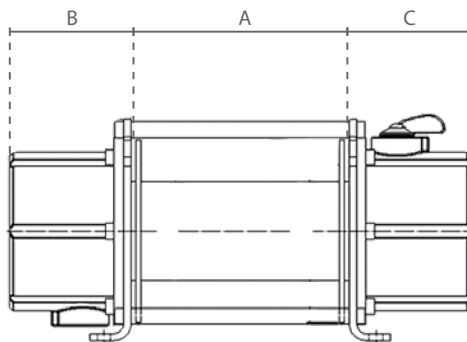
Steuerschalter / Commande	Steuerschalter mit Not-Aus / Interrupteur de commande pendentif avec bouton d'arrêt d'urgence
Überlastschutz / Protection de surcharge	Digitale Überlastschutz / Protection digital
Bremse / Frein	Mechanische Bremse, erzielt sofortige Bremswirkung und hält die Last auch bei Stromausfall sicher / Frein mécanique, permet un effet de freinage immédiat et maintient la charge en toute sécurité, même en cas de panne de courant.
Endabschalter / Fin de course	Kein Endabschalter / Pas de fin de course



Batterie Seilwinde / Treuil à batterie

Tragekoffer / Mallette de transport		
Tragfähigkeit	Gesamtgewicht *	Abmessungen
Capacité	Poids total *	Dimensions
ton	kg	mm
0.35	16.8	690 x 440 x 170

* inklusive sämtlichem Zubehör / y compris tous les accessoires



Abmessungen / Dimensions													
Artikelnummer	A	B	C	D	E	G	H	J	K	L	M	N	
ZUB 466 CZ0DBW350	89	135	118	143	122	26	21	33	26	75	150	8	



Hebelzug / Palan à levier

Eigenschaften

- » Wartungsfreundliches Design. Bremse und Getriebe sind einfach zugänglich.
- » Gelagertes Getriebe.
- » Doppelgehäuse bietet Schutz vor Staub und Wasser.
- » Ergonomischer Hebel mit Gummigriff.
- » Kettenfreilaufschaltung.
- » 1,5 und 3 Meter Hub sind Standard Lagerartikel. Andere Hubhöhen auf Anfrage lieferbar.
- » Erfüllt die Maschinenrichtlinie 2006/42/EG. Geliefert mit Prüfzeugnis, CE Konformitätserklärung und Betriebsanleitung.

Caractéristiques

- » Système d'entretien facile. Le frein et la boîte de vitesses sont facilement accessibles.
- » Transmission montée sur palier.
- » Le double boîtier offre une protection contre la poussière et l'eau.
- » Levier ergonomique avec poignée en caoutchouc.
- » Roue libre en chaîne.
- » Les courses de 1,5 et 3 mètres sont des articles standard en stock. Autres hauteurs de levage disponibles sur demande.
- » Conforme à la Directive Machines 2006/42/CE. Livré avec certificat de contrôle, déclaration CE de conformité et mode d'emploi.



Technische Daten / Spécifications								
Artikelnummer	Tragfähigkeit	Lastkette	Kettenstränge	Testbelastung	Kraftaufwand bei Volllast	Hebeldrehungen für 1m Hub	Eigengewicht	Zusatzgewicht
Code de l'article	Capacité	Chaîne de levage	Nombre de brins	Charge de test	Effort pour chargement max	Levier tourne pour 1m de levage	Poids net	Poids supplémentaire
	ton	Øxmm		kN	N		kg *	kg/m **
ZUB DL HZ0750GR...M	0.75	6 x 18	1	11.0	140	51	5.2	0.9
ZUB DL HZ1500GR...M	1.5	8 x 24	1	22.5	240	47	9.1	1.5
ZUB DL HZ3000GR...M	3	10 x 30	1	37.5	320	60	15.5	2.3
ZUB DL HZ6000GR...M	6	10 x 30	2	75.0	340	120	24.1	4.6
ZUB DL HZ9000GR...M	9	10 x 30	3	112.5	360	179	32.1	6.9

* ohne Lastkette / sans chaîne de charge ** pro Meter Hubhöhe / par mètre hauteur de levage

Technische Daten / Spécifications	
Haken / Crochets	Geschmiedete Stahlhaken mit Hakensicherung / Crochets en acier forgé avec linguet moulé
Lastkette / Chaîne de levage	Verzinkte Lastkette nach EN 818-7 Güteklasse T / Chaîne de levage galvanisée selon EN 818-7 grade T
Einsatztemperatur / Température de fonctionnement	-10°C - +60°C
ATEX Bereich / ATEX zone	nicht geeignet / ne convient pas
DGVV/BGV Lasttyp / Type de charge	Güter, darf nicht zum Heben von Person verwendet werden / Marchandises, ne peuvent pas être utilisées pour soulever des personnes

Sicherheit / Protection	
Überlastschutz / Protection de surcharge	DELTA BLUE mit Rutschkupplung ausgelegt als Überlastschutz / DELTA BLUE avec protection contre les surcharges par l'embrayage à friction
Bremse / Frein	Selbstständige Sicherheits-Lastdruckbremse mit doppelten Bremsscheiben und Sperrklinken. / Frein de sécurité automatique avec deux disques de friction et cliquets



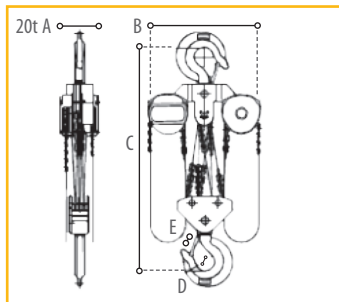
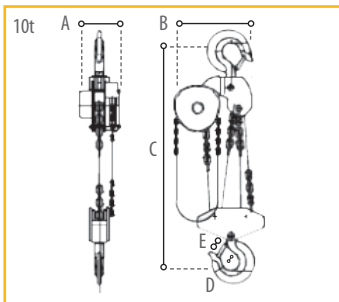
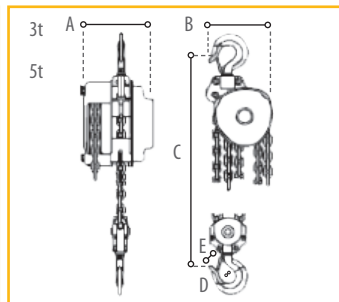
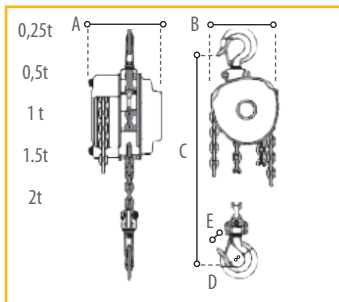
Handkettingtakels / Manual Chain Hoists

Eigenschappen

- » Fijn geslepen assen, nestenwiel met fijn geslepen passingen.
- » Remsysteem met stalen beveiligingsplaat.
- » Lagers in het nestenwiel voor geleiding.
- » Asbestvrije remschrijven.
- » Ratelschrijf met dubbel ratelpallen.
- » Met verzinkte lastketting.
- » Goed toegankelijk voor zelden voorkomende reparaties.
- » Beschikbaar met overlast beveiliging (DELTA BLUE).
- » Met 3/6/10 meter hijshoogte als standaard voorraad artikel, andere hijshoogten op aanvraag.
- » Met lastketting getest volgens EN 818-7.

Features

- » Precision machined and highly finished shafts, sprocket and bearing housings.
- » Brake system with steel protected shield.
- » Roller bearing inside the chain sprocket is supporting the load shaft.
- » Asbestos-free brake lining.
- » Ratchet disc with double ratchet pawls.
- » With galvanized load chain.
- » Well accessible for rarely occurring maintenance.
- » Available with overload protection (DELTA BLUE).
- » With 3/6/10 meter hoisting height as standard stock item, other hoisting heights upon request.
- » With load chain tested according to EN 818-7.



ZUB 466

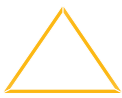
Bestelwijze / How to order

Model Hijshoogte
Hoisting height

DC.0. 059 . 005 . 03

Capaciteit
Capacity

Specificaties / Specifications									
WLL (ton)	0.25	0.5	1	1.5	2	3	5	10	20
Test load / Test load (kN)	3.7	6.3	12.5	18.7	25	37.5	63	125	250
Inspanning voor max lading / Force for max load (N)	190	200	304	343	410	343	414	423	435x2
Parten van hijsketting / Chain falls of load chain	1	1	1	1	1	2	2	4	8
Hijsketting / Load chain (Ømm)	4	6	6	8	8	8	10	10	10
Netto gewicht / Net weight (kg)	5	8,5	11	18	18,5	27	42	83	193
Afmetingen / Measurements	23x8x10	25.5x18.5x13.7	25.5x20.5x14.7	33x25.5x16.2	33x25.5x16.2	36x27x16.2	43x34x19.2	50x41x21	64x38x64
Extra gewicht / Extra weight (kg/m)	0.41	1.7	1.7	2.3	2.3	3.7	5.6	9.7	19.4
Afmetingen / Dimensions (mm)									
Model (WLL)	0.25	0.5	1	1.5	2	3	5	10	20
A	102	113	126	141	141	141	163	163	191
B	98	125	147	183	183	183	215	404,5	595
C	220	255	306	368	368	486	616	750	1000
D	30	36	40	45	50	58	64	85	110
E	25	30	34	38	41	48	52	64	85



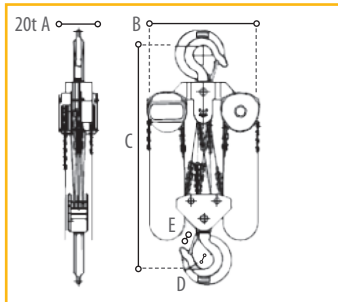
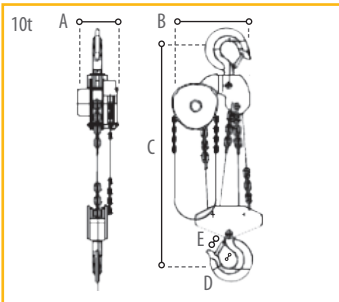
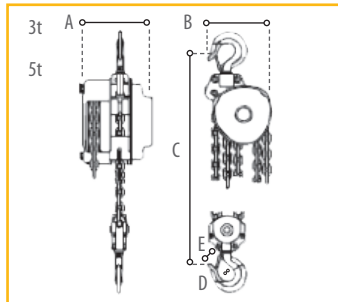
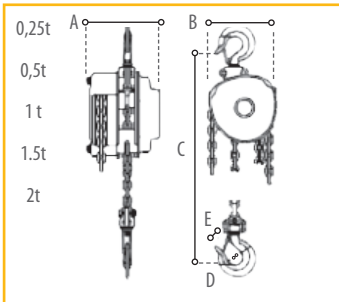
Palans manuels à chaîne / Stirnradflaschenzüge

Caractéristiques

- » Axes taillés avec précision, pignon avec boîtiers de roulement taillés avec précision.
- » Système de freinage avec plaque de protection en acier.
- » Pignon équipé de roulements pour guidage.
- » Disques de frein sans amiante.
- » Disque à cliquet avec doubles cliquets.
- » Avec chaîne de charge galvanisée.
- » Bien accessible pour des réparations rares.
- » Disponible avec protection de surcharge (DELTA BLUE).
- » Avec 3/6/10 mètre de hauteur de levage comme stock d'article standard, autres hauteurs de levage sur demande.
- » Avec chaîne de charge testée selon EN 818-7.

Eigenschaften

- » Präzisionsgefertigte Achsen, Kettenräder und Lagergehäuse.
- » Bremssystem mit Schutzplatte aus Stahl.
- » Kugellager im Kettenrad lagert die Lastachse
- » Asbestfreier Bremsbelag.
- » Ratschenscheibe mit doppelten Sperrklinken.
- » Gut zugänglich für seltenes reparieren.
- » Verfügbar mit Überlastungsschutz (DELTA BLUE).
- » Mit 3/6/10 Meter Hubhöhe als Standard Lagerbestand, andere Hubhöhen auf Anfrage.
- » Mit Lastkette nach EN 818-7 geprüft.



ZUB 466

How to order

Modèle Modell	Hauteur Hubhöhe
DC.0. 059 . 005 . 03	
Capacité Kapazität	

Spécifications / Spezifikationen									
WLL (ton)	0.25	0.5	1	1.5	2	3	5	10	20
Charge de test / Testbelastung (kN)	3.7	6.3	12.5	18.7	25	37.5	63	125	250
Effort pour chargement max / Kraft für max Last (N)	190	200	304	343	410	343	414	423	435x2
Parties de la chaîne de levage / Kettenfalle Lastkette	1	1	1	1	1	2	2	4	8
Chaîne / Kette (Ømm)	4	6	6	8	8	8	10	10	10
Poids net / Netto Gewicht (kg)	5	8,5	11	18	18.5	27	42	83	193
Dimensions / Abmessungen	23x8x10	25.5x18.5x13.7	25.5x20.5x14.7	33x25.5x16.2	33x25.5x16.2	36x27x16.2	43x34x19.2	50x41x21	64x38x64
Poids extra / Zusatzgewicht (kg/m)	0.41	1.7	1.7	2.3	2.3	3.7	5.6	9.7	19.4
Dimensions / Abmessungen (mm)									
Modèle / Modell (WLL)	0.25	0.5	1	1.5	2	3	5	10	20
A	102	113	126	141	141	141	163	163	191
B	98	125	147	183	183	183	215	404,5	595
C	220	255	306	368	368	486	616	750	1000
D	30	36	40	45	50	58	64	85	110
E	25	30	34	38	41	48	52	64	85



Premium Stirnradkettenzug / Palan à chaîne manuel **Premium**

Eigenschaften

- » Wartungsfreundliches Design. Bremse und Getriebe sind einfach zugänglich.
- » Präzisionsgefertigte Wellen, Kettennuss und Zahnräder ermöglichen reibungslosen Betrieb.
- » Hochfestes Doppelgehäuse bietet Schutz vor Staub und Wasser.
- » Robustes Gehäuse, hält äußeren Stößen stand, ohne die Ausrichtung der Lager zu beschädigen.

Premium Eigenschaften:

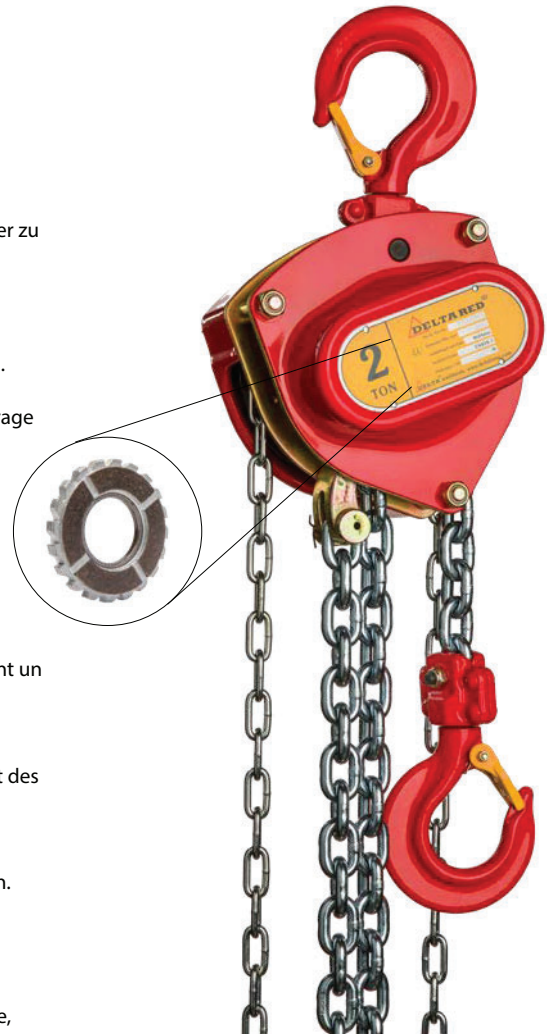
- » Verbesserte, korrosionsbeständige, geschlossene Zylinderrollenlager.
- » Optimiertes Gehäuse bietet geringeres Gewicht und einfachere Handhabung.
- » 3, 6 und 10 Meter Hub sind Standard Lagerartikel. Andere Hubhöhen auf Anfrage lieferbar.
- » Erfüllt die Maschinenrichtlinie 2006/42/EG. Geliefert mit Prüfzeugnis, CE Konformitätserklärung und Betriebsanleitung.

Caractéristiques

- » Système d'entretien facile. Le frein et la boîte de vitesses sont facilement accessibles.
- » Des arbres, des pignons et des roues dentées fabriqués avec précision assurent un fonctionnement sans faille.
- » Un double boîtier à haute résistance offre une protection contre la poussière et l'eau.
- » Boîtier robuste, résistant aux chocs extérieurs sans endommager l'alignement des paliers.

Caractéristiques Premium:

- » Roulements à rouleaux cylindriques fermés améliorés, résistants à la corrosion.
- » Le boîtier amélioré offre un poids plus léger et une utilisation plus facile.
- » Les courses de 3, 6 et 10 mètres sont des articles standard en stock. Autres hauteurs de levage disponibles sur demande.
- » Conforme à la Directive Machines 2006/42/CE. Livré avec certificat de contrôle, déclaration CE de conformité et mode d'emploi.



Technische Daten / Spécifications								
Artikelnummer	Tragfähigkeit	Lastkette	Kettenstränge	Testbelastung	Kraftaufwand bei Vollast	Haspelweg für 1m Hub	Eigengewicht	Zusatzgewicht
Code de l'article	Capacité	Chaîne de levage	Nombre de brins	Charge de test	Effort pour chargement max	Chaîne manuelle pour 1m de levage	Poids net	Poids supplémentaire
	ton	Øxmm		kN	N	m	kg *	kg/m **
ZUB 466 DR004100500	0.5	5 x 15	1	6.1	186	34	3.8	1.4
ZUB 466 DR004101000	1	6 x 18	1	12.3	270	42	6.2	1.7
ZUB 466 DR004101500	1.5	8 x 24	1	18.4	345	56	9.2	2.4
ZUB 466 DR004102000	2	8 x 24	1	24.5	460	73	9.8	2.4
ZUB 466 DR004103000	3	8 x 24	2	36.8	355	112	10.5	3.9
ZUB 466 DR004105000	5	10 x 30	2	61.1	462	164	21.7	5.5
ZUB 466 DR004110000	10	10 x 30	4	122.5	488	327	53.1	10.1
ZUB 466 DR004200000	20	10 x 30	8	235.2	488x2	327x2	110.5	19.4

* ohne Last- und Handkette / sans chaîne de charge et chaîne manuelle ** pro Meter Hubhöhe für Last- und Handkette / par mètre de hauteur de levage pour la chaîne de charge et la chaîne manuelle

Technische Daten / Spécifications	
Haken / Crochets	Geschmiedete Stahlhaken mit Hakensicherung / Crochets en acier forgé avec linguet moulé
Lastkette / Chaîne de levage	Verzinkte Lastkette nach EN 818-7-T / Chaîne de levage galvanisée selon EN 818-7-T
Handkette / Chaîne de main	Verzinkte Handkette / Chaîne à main galvanisée
Einsatztemperatur / Température de fonctionnement	-10°C - +60°C
ATEX Bereich / ATEX zone	nicht geeignet / ne convient pas
DGUV/BGV Lasttyp / Type de charge	Güter, darf nicht zum Heben von Personen verwendet werden / Marchandises, ne peuvent pas être utilisées pour soulever des personnes

Sicherheit / Protection	
Überlastschutz / Protection de surcharge	Verfügbar mit Rutschkupplung ausgelegt als Überlastschutz / Disponible avec protection contre les surcharges par l'embrayage à friction
Bremse / Frein	Premium Eigenschaft: Selbstständige Sicherheits-Lastdruckbremse mit doppelten Sperrklinken. Extrem langlebige Bremsscheibe mit aufgesinterten Bremsbelägen. / Caractéristiques Premium: Frein à pression de sécurité autonome avec double cliquet. Disque de frein extrêmement durable avec garnitures de frein frittées.

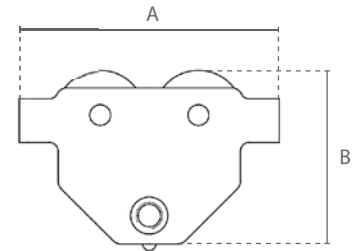


Haspelfahrwerk / Chariot à chaîne



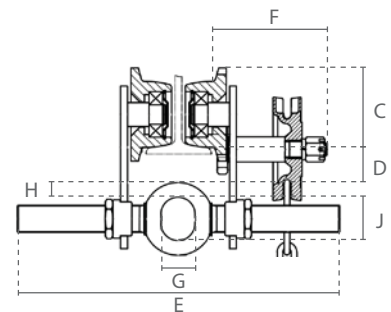
Eigenschaften

- » Individuell einstellbar durch Drehen des Tragbolzens.
- » Sicherheitsbügel dienen als Absturzsicherung, Radbruch- und Aufprallschutz. Zusätzlich ausgestattet mit Kippschutz.
- » Dauerhaft geschmierte, kugelgelagerte Räder ermöglichen ein sanftes und gleichmäßiges Verfahren.
- » Ausgelegt für die meisten handelsüblichen I- und H-Trägerprofile.
- » Standard mit Handkette für 3 Meter Bedienhöhe.
- » Erfüllt die Maschinenrichtlinie 2006/42/EG. Geliefert mit Prüfzeugnis, CE Konformitätserklärung und Betriebsanleitung.



Caractéristiques

- » Réglage individuel par rotation du boulon support.
- » Les barres de sécurité servent de protection contre les chutes, les bris de roue et les chocs. Equipé en plus d'une protection anti-basculement.
- » Les roulettes à roulement à billes, lubrifiées en permanence, permettent un mouvement doux et régulier.
- » Convient à la plupart des poutres en I et en H disponibles.
- » De série avec chaîne manuelle pour une hauteur de travail de 3m.
- » Conforme à la Directive Machines 2006/42/CE. Livré avec certificat de contrôle, déclaration CE de conformité et mode d'emploi.



Technische Daten / Spécifications

Artikelnummer	Tragfähigkeit	Testbelastung	Geeignete Trägerbreite	Min. radius	Raddurchmesser	Eigengewicht
Code de l'article	Capacité	Charge de test	Largeur de poutre appropriée	Rayon min.	Diamètre de la roue	Poids net
	ton	ton	mm	m	mm	kg
ZUB 466 DY0037000500	0,5	0,625	50-305	0,5	55	8,9
ZUB 466 DY0037001000	1	1,25	58-305	0,7	68	13
ZUB 466 DY0036002000	2	2,5	66-305	0,9	80	17,8
ZUB 466 DY0036003000	3	3,75	74-305	1,2	100	29,1
ZUB 466 DY0036005000	5	6,25	90-305	1	120	46,1

Technische Daten / Spécifications

Einsatztemperatur / Température de fonctionnement	-10°C - +60°C
DGUV/BGV Lasttyp / Type de charge	Güter, darf nicht zum Heben von Personen verwendet werden / Marchandises, ne peuvent pas être utilisées pour soulever des personnes

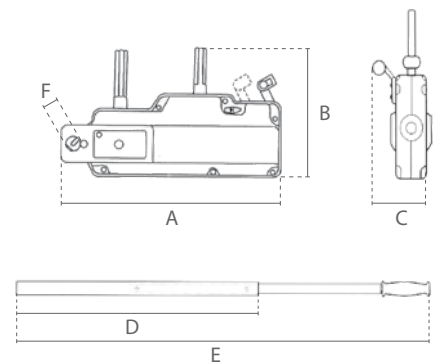
Abmessungen / Dimensions

Tragfähigkeit / Capacité	A	B	C	D	E	F	G	H	J
ton									
0,5	198	158	68	40	385	103	25	13	28
1	238	183	82	31	388	103	29	17	37
2	277	208	95	31	405	103	36	20	48
3	324	249	116	31	429	136	46	26	56
5	373	296	138	40	435	140	52	28	65



Drahtseilzug mit Stahlgehäuse / Tireur à câble avec boîtier en acier

Optional / Optionnel



Eigenschaften

- » Ausgelegt für Hub- und Zugarbeiten.
- » Einfach und sicher zu bedienen.
- » Robustes, korrosionsgeschütztes Stahl Gehäuse.
- » Parallel Klemmsystem mit großer Kontaktfläche.
- » Kann in jede Richtung gebraucht werden.
- » Erfüllt die Maschinenrichtlinie 2006/42/EG. Geliefert mit Prüfzeugnis, CE Konformitätserklärung und Betriebsanleitung.

Caractéristiques

- » Conçu pour les travaux de levage et de traction.
- » Utilisation simple et sûre.
- » Boîtier robuste en acier protégé contre la corrosion.
- » Système de serrage parallèle avec grande surface de contact.
- » Peut être utilisé dans n'importe quelle direction.
- » Conforme à la Directive Machines 2006/42/CE. Livré avec certificat de contrôle, déclaration CE de conformité et mode d'emploi.

Technische Daten / Spécifications

Artikelnummer	Hubkapazität	Zugkapazität	Stahlkabel	Zerreifestigkeit	Min Bruchlast Stahlseil	Vorschub	Eigengewicht	Gewicht Stahlseil
Code de l'article	Capacité de levage	Capacité de traction	Câble en acier	Résistance à la traction	Force de rupture min du câble	Avancement de la corde	Poids net	Poids câble d'acier
ZUB 466 ...	ton	ton	mm	N/mm ²	kN	mm	kg	kg*
ZUB 466 DC0240000800	0.8	1.2	8.3	1770	43.31	52	9	8
ZUB 466 DC0240001600	1.6	2.4	11	1770	76.24	55	15	18
ZUB 466 DC0240003200	3.2	4	16	1770	161.3	28	29	24

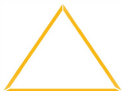
* für 20m Kabel / pour 20m câble

Technische Daten / Spécifications

Einsatztemperatur / Température de fonctionnement	-10°C - +50°C
DGUV/BGV Lasttyp / Type de charge	Güter, darf nicht zum Heben von Personen verwendet werden / Marchandises, ne peuvent pas être utilisées pour soulever des personnes
Überlastschutz / Protection de surcharge	Scherbolzen Überlastschutz / Protection contre les surcharges par goupilles de cisaillement

Abmessungen / Dimensions

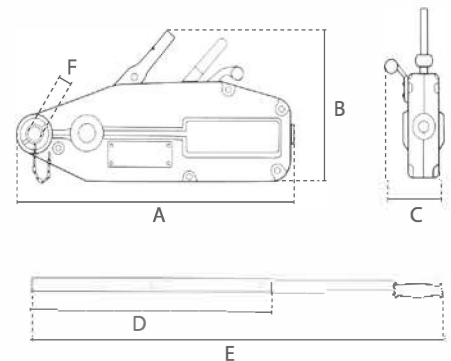
Tragfähigkeit / Capacité	A	B	C	D	E	F
ton						
0.8	440	265	63	800	-	22
1.6	550	300	77	800	1200	25
3.2	690	350	91	800	1200	30



Drahtseilzug mit Aluminiumgehäuse / Tireur à câble avec boîtier en aluminium



Optional / Optionnel



Eigenschaften

- » Ausgelegt für Hub- und Zugarbeiten.
- » Einfach und sicher zu bedienen.
- » Robustes, korrosionsgeschütztes Aluminium Gehäuse.
- » Parallel Klemmsystem mit großer Kontaktfläche.
- » Kann in jede Richtung gebraucht werden.
- » Erfüllt die Maschinenrichtlinie 2006/42/EG. Geliefert mit Prüfzeugnis, CE Konformitätserklärung und Betriebsanleitung.

Caractéristiques

- » Conçu pour les travaux de levage et de traction.
- » Utilisation simple et sûre.
- » Boîtier robuste en aluminium protégé contre la corrosion.
- » Système de serrage parallèle avec grande surface de contact.
- » Peut être utilisé dans n'importe quelle direction.
- » Conforme à la Directive Machines 2006/42/CE. Livré avec certificat de contrôle, déclaration CE de conformité et mode d'emploi.

Technische Daten / Spécifications

Artikelnummer	Hubkapazität	Zugkapazität	Stahlkabel	Zerreifestigkeit	Min Bruchlast Stahlseil	Vorschub	Eigengewicht	Gewicht Stahlseil
Code de l'article	Capacité de levage	Capacité de traction	Câble en acier	Résistance  la traction	Force de rupture min du câble	Avancement de la corde	Poids net	Poids câble d'acier
	ton	ton	mm	N/mm ²	kN	mm	kg	kg *
ZUB 466 SG0250000800	0.8	1.3	8.3	1770	43.31	52	6.5	8
ZUB 466 SG0250001600	1.6	2.6	11	1770	76.24	55	12.5	18
ZUB 466 SG0250003200	3.2	5.2	16	1770	161.3	28	23.5	24
ZUB 466 SG0250005400	5.4	8	20	1770	252.05	30	56	38

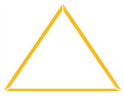
* für 20m Kabel / pour 20m câble

Technische Daten / Spécifications

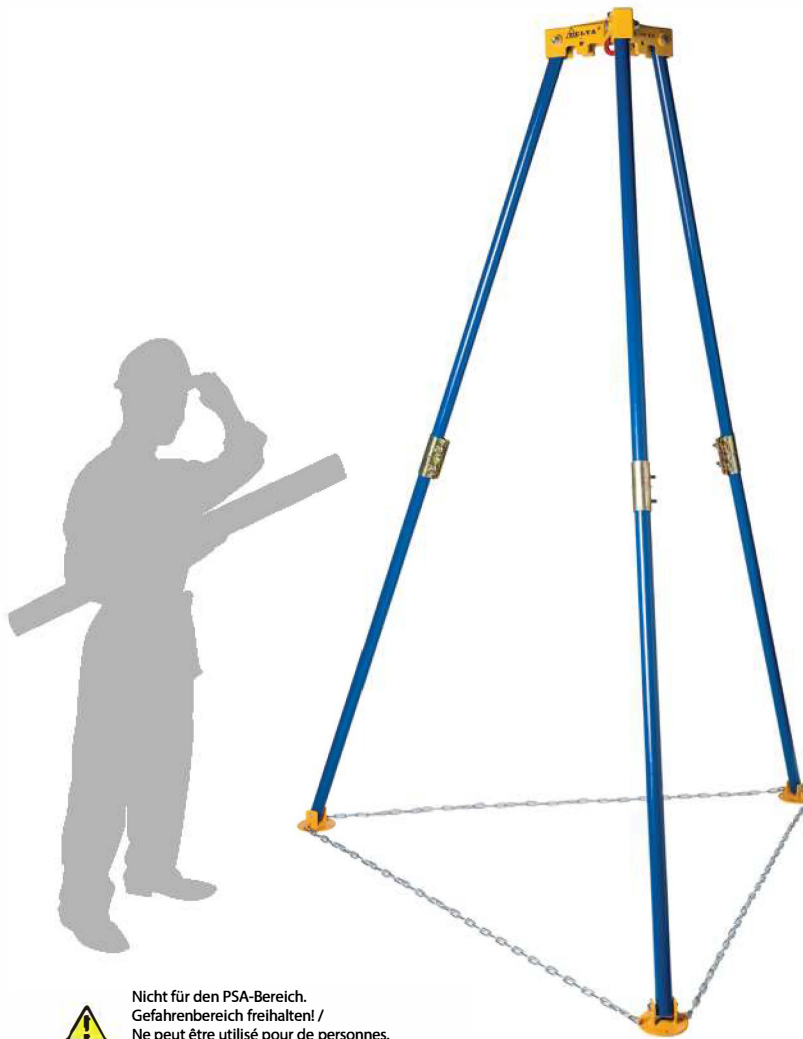
Einsatztemperatur / Température de fonctionnement	-10°C - +50°C
DGUV/BGV Lasttyp / Type de charge	Güter, darf nicht zum Heben von Personen verwendet werden / Marchandises, ne peuvent pas être utilisées pour soulever des personnes
Überlastschutz / Protection de surcharge	Scherbolzen Überlastschutz / Protection contre les surcharges par goupilles de cisaillement

Abmessungen / Dimensions

Tragfähigkeit / Capacité	A	B	C	D	E	F
ton						
0.8	428	235	64	800	-	22
1.6	544	275	97	800	1200	25
3.2	660	325	116	800	1200	30
5.4	930	480	152	750	1180	40



Dreibein / Trépied



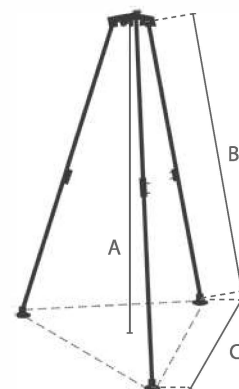
Nicht für den PSA-Bereich.
Gefahrenbereich freihalten! /
Ne peut être utilisé pour de personnes.
Rester éloigné de la zone de danger en tout temps.

Eigenschaften

- » Alle drei Beine sind durch Kupplungen teilbar, für einen einfachen Transport.
- » Die durch Ketten verbundenen Füße ermöglichen eine variable Spreizung.
- » Jedes Bein ist mit einem Klappfuß für eine stabile Position auf dem Boden ausgestattet.
- » Robustes Kopfstück mit drehbarer Öse zum Aufhängen eines Hebezeuges oder Umlenkrolle.
- » Kann ausgestattet und geliefert werden mit: Hand- oder elektrischem Kettenzug und Hand- oder elektrischer Winde.

Caractéristiques

- » Les trois pieds peuvent être divisés par des accouplements pour faciliter le transport.
- » Les pieds reliés par des chaînes permettent un épan dage variable.
- » Chaque pied est équipé d'un pied pliant pour une position stable sur le sol.
- » Tête robuste avec œillet rotatif pour la suspension d'un palan ou d'une poulie de renvoi.
- » Peut être équipé et fourni avec: Palan manuel ou électrique à chaîne et treuil manuel ou électrique.



Technische Daten / Spécifications			Abmessungen / Dimensions		
Artikelnummer	Tragfähigkeit	Eigengewicht	A	B	C
Code de l'article	Capacité	Poids net			
ZUB 466 ST01DREIBEIN	0.5 ton	55 kg	2840	3000	1900

Technische Daten / Spécifications

DGUV/BGV Lasttyp / Type de charge

Güter, darf nicht zum Heben von Personen verwendet werden / Marchandises, ne peuvent pas être utilisées pour soulever des personnes

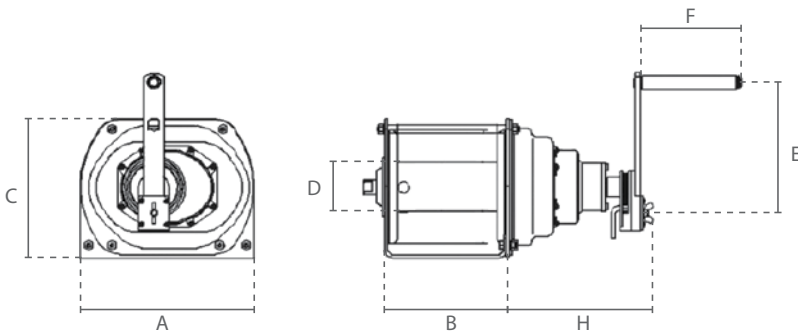


Eigenschaften

- » Ausgelegt nur für Zugarbeiten.
- » Mit automatischer Lastdruckbremse und Freilauf-Funktion.
- » Effiziente Getriebeübersetzung minimiert den erforderlichen Kraftaufwand.
- » Kompaktes Design mit abnehmbarem Hebel.
- » Griffiger, komfortabler Handgriff.
- » Mindestlast: 2% der Tragfähigkeit.
- » Geliefert ohne Stahlkabel.
- » Erfüllt die Maschinenrichtlinie 2006/42/EG. Geliefert mit Prüfzeugnis, CE Konformitätserklärung und Betriebsanleitung.

Caractéristiques

- » Conçu uniquement pour les travaux de traction.
- » Avec frein de charge automatique et fonction roue libre.
- » La transmission efficace réduit la force nécessaire au minimum.
- » Conception compacte avec levier détachable.
- » Poignée pratique et confortable.
- » Charge minimale: 2% de la capacité de charge.
- » Livré sans câble en acier.
- » Conforme à la Directive Machines 2006/42/CE. Livré avec certificat de contrôle, déclaration CE de conformité et mode d'emploi.



Technische Daten / Spécifications						
Artikelnummer ZUB 466 DS...	Tragfähigkeit		Kraftaufwand bei Volllast	Getriebeübersetzung	Empfohlener Stahldraht	Eigengewicht
Code de l'article	Capacité		Effort pour chargement max	Rapport d'engrenage	Câble en acier recommandé	Poids
	1. Seillage / 1ère couche	oberste Seillage / couche supérieure				
	ton		N		m x Ømm	kg
ZUB 466 DS0RHW0500	0.5	0.34	120	4:1	22 x 6	14
ZUB 466 DS0RHW1000	1	0.71	120	12:1	25 x 8	19
ZUB 466 DS0RHW2000	2	1.45	130	22:1	30 x 9	25
ZUB 466 DS0RHW3000	3	2.13	180	29:1	30 x 10	52

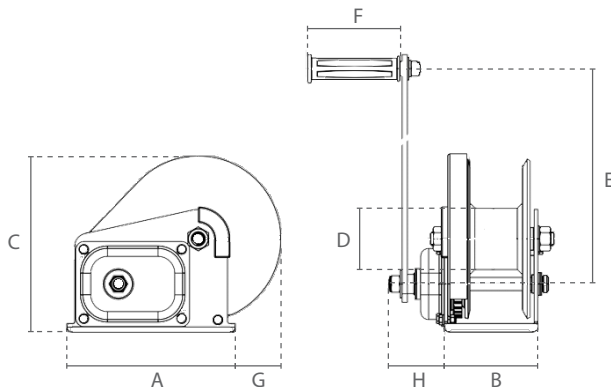
Technische Daten / Spécifications	
DGUV/BGV Lasttyp / Type de charge	Güter, darf nicht zum Heben von Person verwendet werden / Marchandises, ne peuvent pas être utilisées pour soulever des personnes
Überlastschutz / Protection de surcharge	Kein Überlastschutz / Pas de protection contre les surcharges

Abmessungen / Dimensions							
Tragfähigkeit / Capacité	A	B	C	D	E	F	H
ton							
0.5	245	178	182	60	350	150	147
1	266	191	214	76	350	150	170
2	300	302	230	90	350	150	103
3	365	356	296	100	350	150	103



Eigenschaften

- » Ausgelegt für Hub- und Zugarbeiten.
- » Mit automatischer Lastdruckbremse.
- » Effiziente Getriebeübersetzung minimiert den erforderlichen Kraftaufwand.
- » Kompaktes Design mit abnehmbarem Hebel.
- » Griffiger, komfortabler Handgriff.
- » Mindestlast: 2% der Tragfähigkeit.
- » Edelstahlvariante aus 304(V2A) Edelstahl (außer Sperrklinke).
- » Geliefert ohne Stahlkabel.
- » Erfüllt die Maschinenrichtlinie 2006/42/EG. Geliefert mit Prüfzeugnis, CE Konformitätserklärung und Betriebsanleitung.



Technische Daten							
Artikelnummer	Tragfähigkeit		Material	Kraftaufwand bei Volllast	Getriebeübersetzung	Empfohlener Stahldraht	Eigengewicht
ZUB 466 ...(DS..)	1. Seillage /	oberste Seillage /					
	ton			N		m x Ømm	kg
ZUB 466 DS0BHW1200	0.55	0.39	Verzinkter Stahl / Acier galvanisé	180	4:1	20 x 5	3.3
ZUB 466 DS0BHW1800	0.82	0.56		190	5:1	20 x 7	8
ZUB 466 DS0BHW2600	1.2	0.84		190	9:1	13 x 8	11.5
ZUB 466 DS0BHW1200RV	0.44	0.31	Edelstahl / Acier inoxydable	180	4:1	20 x 5	3.3
ZUB 466 DS0BHW1800RV	0.66	0.45		190	5:1	20 x 7	8
ZUB 466 DS0BHW2600RV	0.96	0.67		190	9:1	13 x 8	11.5

Technische Daten	
DGUV/BGV Lasttyp	Güter, darf nicht zum Heben von Person verwendet werden
Überlastschutz	Kein Überlastschutz

Abmessungen								
Artikelnummer	A	B	C	D	E	F	G	H
ZUB 466 DS0BHW1200 (RV)	138	88	156	48	208	110	46	57
ZUB 466 DS0BHW1800 (RV)	193	107	203	60	319	110	53	60
ZUB 466 DS0BHW1800 (RV)	240	127	216	75	319	110	54	63



Rundschlingen / Elingues rondes



Eigenschaften

- » Nach EN 1492-2.
- » Sicherheitsfaktor 7:1.
- » Aus Polyester (PES).
- » Mit Kapazitätsstreifen.
- » Vernähtes Label mit zusätzlicher Schutzfolie.
- » Verfügbar in verschiedenen Längen nach EN Norm farbcodiert.
- » Erfüllt die Maschinenrichtlinie 2006/42/EG. Geliefert mit Prüfzeugnis, CE Konformitätserklärung und Betriebsanleitung.

Caractéristiques

- » Selon EN 1492-2.
- » Facteur de sécurité 7:1.
- » Fabriqué en polyester (PES).
- » Avec bande de capacité.
- » Etiquette cousue avec film de protection supplémentaire.
- » Disponible en différentes longueurs selon la norme EN codée par couleur.
- » Conforme à la Directive Machines 2006/42/CE. Livré avec certificat de contrôle, déclaration CE de conformité et mode d'emploi.

Technische Daten / Spécifications

Artikelnummer Code de l'article	Tragfähigkeit Capacité					Bandbreite Largeur de sangle	Farbe Couleur
	TL= direkt / unique ton	geschnürt / lacé ton	umgelegt / remplaçant ton	umgelegt / remplaçant 7-45° ton	umgelegt / remplaçant 45-60° ton		
DIN EN1492-2 01TL...	1.0	0.8	2.0	1.4	1.0	45	
DIN EN1492-2 02TL...	2.0	1.6	4.0	2.8	2.0	55	
DIN EN1492-2 03TL...	3.0	2.4	6.0	4.2	3.0	60	
DIN EN1492-2 04TL...	4.0	3.2	8.0	5.6	4.0	65	
DIN EN1492-2 05TL...	5.0	4.0	10.0	7.0	5.0	70	
DIN EN1492-2 06TL...	6.0	4.8	12.0	8.4	6.0	75	
DIN EN1492-2 08TL...	8.0	6.4	16.0	11.2	8.0	85	
DIN EN1492-2 19TL...	10.0	8.0	20.0	14.0	10.0	110	



Zurrgurte / Sangles d'arrimage

Eigenschaften

- » Nach EN 12195-2.
- » Sicherheitsfaktor 2:1.
- » Aus Polyester (PES).
- » Mit Kapazitätsstreifen.
- » Verfügbar in verschiedenen Längen und Farben.
- » Ergo-Ratsche auf Anfrage.

Caractéristiques

- » Selon EN 12195-2.
- » Facteur de sécurité 2:1.
- » Fabriqué en polyester (PES).
- » Avec bande de capacité.
- » Disponible en différentes longueurs et couleurs.
- » Cliquet Ergo sur demande.



CO.SB

2-teiliger Zurrgurt mit Ratsche / Sangle d'arrimage 2 pièces avec cliquet				
Artikelnummer	Bandbreite	Zurrkapazität		Verfügb. Längen
Code de l'article	Largeur de sangle	Capacité d'arrimage		Longueurs disp.
		direkt / unique	umschnürt / double	
	mm	LC (daN)		m
CO.SB.025	25	500	1000	3, 5, 7
CO.SB.035	35	1000	2000	5, 6, 7
CO.SB.050	50	2500	5000	7, 8, 9, 12
CO.SB.100	100	5000	10000	10



CO.SK

1-teiliger Spanngurt mit Schnalle / Sangle d'arrimage 1 pièce avec boucle				
Artikelnummer	Bandbreite	Zurrkapazität		Verfügb. Längen
Code de l'article	Largeur de sangle	Capacité d'arrimage		Longueurs disp.
		direkt / unique	umschnürt / double	
	mm	LC (daN)		m
ZUB 466 CO.SK.025	25	125	250	3, 5, 7



CO.SR

1-teiliger Spanngurt mit Ratsche / Sangle d'arrimage 1 pièce avec cliquet				
Artikelnummer	Bandbreite	Zurrkapazität		Verfügb. Längen
Code de l'article	Largeur de sangle	Capacité d'arrimage		Longueurs disp.
		direkt / unique	umschnürt / double	
	mm	LC (daN)		m
CO.SR.025	25	500	1000	3, 5, 7



CO.SB.RVS

2-teiliger Zurrgurt mit Ratsche / Sangle d'arrimage 2 pièces avec cliquet				
mit rostfreier Edelstahl Ratsche und Haken / avec cliquet et crochet en acier inoxydable				
Artikelnummer	Bandbreite	Zurrkapazität		Verfügb. Längen
Code de l'article	Largeur de sangle	Capacité d'arrimage		Longueurs disp.
		direkt / unique	umschnürt / double	
	mm	LC (daN)		m
ZUB 466 CO.SB.RVS.035	35	750	1500	9
ZUB 466 CO.SB.RVS.050	50	1500	3000	10



CO.SB.RVS.OB

1-teiliger Spanngurt mit Ratsche / Sangle d'arrimage 1 pièce avec cliquet				
mit rostfreier Edelstahl Ratsche / avec cliquet en acier inoxydable				
Artikelnummer	Bandbreite	Zurrkapazität		Verfügb. Längen
Code de l'article	Largeur de sangle	Capacité d'arrimage		Longueurs disp.
		direkt / unique	umschnürt / double	
	mm	LC (daN)		m
ZUB 466 CO.SB.RVS.OB.35	35	1000	2000	10